

## Willkommen Bienvenue Benvenuti



Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Wir haben für Sie ein haltbares und bei richtiger Anwendung absolut sicheres E-Bike gebaut. Effektives und weitgehend gefahrloses Fahrrad-Fahren ist aber nur möglich, wenn Sie diese Kurzanleitung sowie die Gebrauchsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Wir übernehmen keine Haftung oder Gewährleistung bei Nichtbeachtung. Durch nachträgliche Anbauten und Veränderungen, insbesondere Bremsenrichtungen und Federungssystemen oder durch das Anbringen von Anhängerkupplungen usw., verändern sich die Fahreigenschaften. Dies kann zur Beeinträchtigung Ihrer Sicherheit führen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer an einen Fachmann! Alle Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Hersteller. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wir freuen uns, wenn Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden.

Vous avez des exigences, donc vous achetez de la qualité. Une qualité signée LANDI. Nous avons construit pour vous un vélo électrique durable et qui présente une sécurité absolue lorsqu'il est utilisé correctement. Une conduite efficace et généralement sans risques n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement ce guide rapide et la notice d'utilisation avec les consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Nous ne prenons aucune responsabilité ou garantie en cas de non-observation. Des changements ou des annexes ultérieures, spécialement sur les installations de freinage et les suspensions ou en installant un dispositif de remorquage etc., changent les caractéristiques de conduite. Ceci peut avoir une influence négative sur votre sécurité. En cas de doute, demandez à un spécialiste!

Tous les noms de marques sont la propriété unique du fabricant respectif. Conservez cette notice d'utilisation afin de pouvoir la consulter ultérieurement. Nous nous réjouissons, si vous vous décidez dans le futur pour les appareils et produits de LANDI.

Siete esigenti e cercate la qualità per i vostri acquisti: la qualità di LANDI. Abbiamo realizzato una E-Bike durabile che, se utilizzata in modo appropriato, vi garantirà la massima sicurezza. Guidare in modo ottimale e completamente sicuro con bicicletta è però possibile solamente se si legge con la dovuta cura la presente guida rapida e le istruzioni per l'uso oltre alle avvertenze di sicurezza ivi contenute, agendo di conseguenza. Si declina qualsiasi responsabilità o garanzia in caso di mancato rispetto. Le eventuali aggiunte o modifiche successive, in particolare dei freni e dei sistemi di sospensione o l'applicazione di accoppiamenti ecc., cambiano le caratteristiche di guida. Questo può pregiudicare la sua sicurezza. In caso di dubbi, si rivolga sempre a un esperto!

Das E-Bike gilt als Leicht-Motorfahrrad. Tragen eines Helmhelmes wird empfohlen. Das Velo elektrische ist consideré comme un cyclomoteur léger. Le port d'un casque de cyclisme est conseillé. La E-Bike funge da ciclomotore leggero. Si consiglia di indossare un caschetto omologato.

**Vertrieb  
Distribution  
Distribuzione**

LANDI Schweiz AG  
Schulriederstrasse 5  
CH-3293 Dotzigen  
www.land.ch

## Kontrollieren Contrôler Controllare

**Akku einschalten**  
Allumer l'accu  
**Batteria**

**Einstellungen prüfen**  
Vérifier les réglages  
**Controllare le regolazioni**

**Display Starten**  
Démarrer l'écran  
**Avviare il display**

**Fahreigenschaften einstellen**  
Régler les caractéristiques de conduite  
**Impostare le caratteristiche di guida**

**Gute Fahrt**  
Bonne route  
**Buona guida**

**Reifen**  
Pneus  
**Pneumatici**

**Motorunterstützung setzt nach ¼ Pedalumdrehung ein**

L'assistance électrique intervient après ¼ de pédale

Il supporto del motore s'inscrive dopo ¼ pedalata

**Lenker**  
Guidon  
**Manubrio**

**Lenkerhöhe prüfen**

Vérifier la hauteur du guidon

Controllare l'altezza della sella

**Bremsen**  
Freinage  
**Freni**

**Bremswirkung testen**

Essayer la fonction des freins

Provare l'efficacia dei freni

**Räder**  
Roues  
**Roote**

**Schnellverschluss-Mechanismus (QR)**

Befestigung vor jeder Fahrt prüfen

Mécanisme de fermeture rapide (QR)

Contrôler la fixation avant chaque sortie

Mecanismo di chiusura rapida (QR)

Controllare il fissaggio prima di ogni utilizzo

## Einstellungen Réglages Regolazioni

## Übersicht Aperçu Panoramica

## Display Ecran Display

## Fahreigenschaften Caractéristiques Caratteristiche di guida

**Akku** Ladezustand prüfen  
Vérifier l'état de charge  
Controllare lo stato di carica

**Sattel** Sattelhöhe prüfen  
Vérifier la hauteur de la selle  
Controllare l'altezza della sella

**Reifen** Reifenprofil/Luftdruck prüfen  
Contrôler le profil des pneus/la pression d'air  
Controllare il profilo/la pressione pneumatici

**Lenker** Lenkerhöhe prüfen  
Vérifier la hauteur du guidon  
Controllare l'altezza del manubrio

**Bremsen** Bremswirkung testen  
Essayer la fonction des freins  
Provare l'efficacia dei freni

**Räder** Schnellverschluss-Mechanismus (QR)  
Befestigung vor jeder Fahrt prüfen  
Mécanisme de fermeture rapide (QR)  
Contrôler la fixation avant chaque sortie  
Mecanismo di chiusura rapida (QR)  
Controllare il fissaggio prima di ogni utilizzo

**Akkuschloss** Akku lösen und herausziehen  
Déverrouiller la batterie et l'enlever  
Allentare ed estrarre la batteria

**Sattel** Sattel  
Selle  
Sella

**Lenker** Lenker  
Guidon  
Manubrio

**Bremshebel Hinterrad** Bremshebel Hinterrad  
Levier de frein de la roue arrière  
Leva del freno dalla ruota posteriore

**Schalthebel** Schalthebel  
Lever de changement de vitesses  
Leva del cambio

**Bremshebel Vorderrad** Bremshebel Vorderrad  
Levier de frein de la roue avant  
Leva del freno dalla ruota anteriore

**Display** Display  
Écran  
Display

**Geschwindigkeit** Geschwindigkeit | Vitesse | Velocità  
AVG Durchschnittsgeschwindigkeit  
MAX Höchstgeschwindigkeit  
Moyenne Vitesse maxima  
Media Velocità massima

**Distanz** Distanz | Distance | Distanza  
TRIP Aktueller Trip  
ODO Alle Trips  
TIME Reisezeit  
AVG Durchschnittsgeschwindigkeit  
MAX Höchstgeschwindigkeit

**Stufe wählen** Stufe wählen  
Choisir la vitesse  
Selezionare la velocità

**Anzeige** Anzeige  
Affichage  
Indicatore

**Beleuchtung** Beleuchtung  
Display  
Indicator

**Reifen** Reifen  
Pneus  
Pneumatici

**Batteriestand** Batteriestand  
État de charge batterie  
Livello batteria

**Felge** Felge  
Jante  
Cerchione

**Geschwindigkeit** Geschwindigkeit  
Vitesse  
Velocità

**Bedienpanel** Bedienpanel  
Panneau de commande  
Pannello di controllo

**Gangschaltwerk** Gangschaltwerk  
Dérailleur  
Commutateur dei rapporti  
(10 Gang) (10 vitesses)  
(10 ingranaggi)

**Schiebehilfe** Schiebehilfe  
Assistance de poussée  
Assistenza alla spinta

**Up / Lighting-Taste** Up / Lighting-Taste  
Bouton haut / éclairage  
Bottone su / illuminazione

**Down / Walk-Taste** Down / Walk-Taste  
Bouton Bas / Marche  
Pulsante Giù / Cammina

**Gangschaltwerk** Gangschaltwerk  
Dérailleur  
Commutatore dei rapporti

**Ein Jahr Garantie** Ein Jahr Garantie  
Un an de garantie  
Un anno di garanzia

**Ruhende Lichter** Ruhende Lichter (Scheinwerfer/Rücklicht) und Reflektor (vorne weiß, hinten rot)  
Feux fixes (phare/feux arrière) et réflecteur (blanc devant, rouge arrière)  
Luci rosse (faro/feux arrière) e riflettore (bianco davanti, rosso dietro)

**Hochgang** Hoher Gang  
Vitesse supérieure  
Marcia superiore

**Kleiner Gang** Kleiner Gang  
Vitesse inférieure  
Marcia inferiore

**EIN/AUS MARCHE/ ARRET** EIN/AUS MARCHE/ ARRET  
ON/OFF

**1sec.** 1sec.

**2sec.** 2sec.

**1. Kurz drücken** Premere brevemente 1.  
1sec. attendre 1sec.  
3. gedrückt halten  
tenere premuto

**2. Kurz drücken** Premere brevemente 2.  
1sec. attendre 1sec.  
3. gedrückt halten  
tenere premuto

**3. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**4. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**5. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**6. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**7. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**8. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**9. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**10. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**11. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**12. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**13. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**14. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**15. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**16. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**17. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**18. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**19. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**20. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**21. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**22. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**23. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**24. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**25. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**26. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**27. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**28. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**29. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**30. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**31. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**32. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**33. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**34. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**35. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**36. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**37. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**38. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**39. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**40. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**41. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**42. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**43. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**44. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**45. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**46. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**47. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**48. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**49. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**50. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**51. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**52. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**53. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**54. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**55. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**56. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**57. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**58. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**59. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**60. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**61. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**62. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**63. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**64. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**65. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**66. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**67. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**68. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**69. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**70. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**71. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**72. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**73. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**74. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**75. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**76. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**77. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**78. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**79. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**80. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**81. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**82. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**83. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**84. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**85. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**86. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**87. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**88. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**89. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**90. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**91. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**92. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**93. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**94. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**95. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**96. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**97. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**98. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**99. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**100. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**101. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**102. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**103. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**104. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**105. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**106. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**107. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**108. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**109. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**110. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**111. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**112. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**113. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**114. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**115. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**116. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**117. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**118. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**119. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**120. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**121. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**122. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**123. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**124. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**125. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**126. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**127. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**128. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**129. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**130. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**131. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**132. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**133. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**134. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**135. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**136. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**137. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**138. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**139. gedrückt halten** mantenir enfoncé  
tenere premuto

**1**

## Wichtig Important Importante

! Nie Barfuß oder mit Sandalen fahren. Gute Schuhe sind Pflicht!  
Conduisez jamais pieds nus ou avec des sandales. Bonnes chaussures sont un must!  
Ciclismo mai a piedi nudi o con sandali. Buone scarpe sono un must!

i Rüsten Sie sich zweckmäßig aus: Geeignete Schuhe und Kleidung, Regenschutz, Verpflegung, Reparaturwerkzeug und Erste-Hilfe-Set.  
Équipez-vous d'une façon judicieuse: des chaussures et vêtements appropriés, protection contre la pluie, aliments, outil de réparation et set de premiers secours.  
Munirsi di adeguate dotazioni: scarpe e abbigliamento idonei, protezione per la pioggia, snack e bevande, utensili per piccole riparazioni e kit di pronto soccorso.

Fahren Sie vorsichtig und rücksichtsvoll. Halten Sie sich stets an die lokalen gesetzlichen Vorschriften für den Straßenverkehr.  
Conduisez avec prudence et de façon préventive. Respectez les prescriptions légales et locales sur le trafic routier.  
Procedere con cautela e riguardo. Attenersi sempre alle disposizioni di legge locali, relative alla circolazione stradale.

Vergewissern Sie sich, dass Sie bei Ihrer Privathaftpflichtversicherung für Schäden, die Sie als Radfahrer/in verursachen, genügend versichert sind.

Vérifier si vous êtes suffisamment couverts chez votre assureur de responsabilité civile pour des dommages que vous provoquez.

Accertarsi di avere un'assicurazione contro la responsabilità civile privata per i danni che Lei potrebbe causare andando in bicicletta.

Lassen Sie das Fahrrad jährlich durch den Fachmann prüfen.  
Regelmäßige Wartung/Reinigung, Aufbewahrung ohne Bodenkontakt der Reifen und Schutz vor Feuchtigkeit/Witterung erhöhen die Lebensdauer des Fahrrads.

Laissez un spécialiste contrôler votre vélo une fois par an.  
Maintenance/nettoyage régulier, conserver sans contact au sol des pneus et protection contre l'humidité/intempéries augmentent la durée de vie du vélo.

Far controllare da un tecnico la bicicletta ogni anno.  
La manutenzione/pulizia periodica, il ricovero della bicicletta senza contatto degli pneumatici con il terreno e la protezione dall'umidità/dagli agenti atmosferici aumentano la durata di vita della bicicletta.

## Garantie Garantie Garanzia

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Akku 12 Monate Garantie. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleisssteile.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Acc 12 mois de garantie. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

La garanzia dura dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Batteria con garanzia di 12 mesi. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Ecetto le parti usurate.

## Wartung und Lagerung Entretien et entreposage Manutenzione e conservazione

### Akku prüfen/Akku aufladen Vérifier l'accu/charger l'accu Controllare la batteria/caricare la batteria

! Akku vor Erstgebrauch 24 h laden  
Charger l'accu pendant 24 h avant la première utilisation  
Prima del primo utilizzo caricare la batteria per 24 ore

### E-Bike auf Schäden prüfen Vérifier si le vélo électrique présente des dommages Controllare se ci sono danni all'E-Bike

i Im Zweifelsfall Fachmann kontaktieren  
En cas de doute, contactez un spécialiste  
In caso di dubbi contattare un tecnico

! Reifen-Gewebe darf nicht sichtbar sein  
La trame ne doit pas apparaître  
Le fibre degli pneumatici non sono visibili

### E-Bike reinigen und ölen/schmieren Nettoyer et huiler/lubrifier le vélo électrique Pulire l'E-Bike e oliare/lubrificare

! Reinigen  
Nettoyage  
Pulizia

! Mit feuchtem Tuch  
Avec un chiffon mouillé  
Con panno umido

### Federung prüfen vérifier la suspension controlla la sospensione

Gabelfederung: Federung mit Lockout Hebel einstellen / blockieren.  
Suspension fourche: Réglér / bloquer la suspension avec le levier de lockout.  
Ammortizzatore a forcella: Regolare / bloccare la sospensione con la leva di lockout.

### Techische Angaben Caractéristiques techniques Dati tecnici

#### Ladespannung Capacité en voltage Tensione caricatore

**36V**

#### Max. Geschwindigkeit Batterieunterstützung Max. Support de la batterie de vitesse Max. Velocità Supporto batteria

**25km/h**

#### Motorleistung Puissance du moteur Potenza del motore

**350W**

#### Gewicht Poids Peso

**22,6kg**

#### Verbindung zum Stromschluss? Schwache Motorenleistung? Batterie schwach?

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Motor OK? Moteur OK? motore OK?

**0x92**

#### E-Bike AUS/EIN Vélo électrique ARRÊT/MARCHE Bicicletta elettrica OFF/ON

**0x13 | 0x15**

#### Batterie schwach? Batterie faible? Batteria scarica?

**0x51 | 0xE5**

#### Bei Fehlerhaftem Ladegerät/Akku, Fachmann kontaktieren

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Sicherheitsrelevante Einstellungen nur durch Fachmann

**TRIP  
ODO  
TIME  
TRIP AVG  
ODO MAX**

#### Gesetzliche Vorschriften für den Schweizer Strassenverkehr Règlements en rapport avec la sécurité uniquement par un professionnel

**Beigefügte «Allgemeine Gebrauchsanweisung für E-Bike» lesen  
Lire le «Mode d'emploi général pour les vélos électriques»  
Leggere le «Istruzioni generali per l'uso per e-bike»**

#### Verbindung zum Stromschluss? Schwache Motorenleistung? Batterie schwach?

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Motor OK? Moteur OK? motore OK?

**0x92**

#### E-Bike AUS/EIN Vélo électrique ARRÊT/MARCHE Bicicletta elettrica OFF/ON

**0x13 | 0x15**

#### Batterie schwach? Batterie faible? Batteria scarica?

**0x51 | 0xE5**

#### Bei Fehlerhaftem Ladegerät/Akku, Fachmann kontaktieren

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Sicherheitsrelevante Einstellungen nur durch Fachmann

**TRIP  
ODO  
TIME  
TRIP AVG  
ODO MAX**

#### Gesetzliche Vorschriften für den Schweizer Strassenverkehr Règlements en rapport avec la sécurité uniquement par un professionnel

**Beigefügte «Allgemeine Gebrauchsanweisung für E-Bike» lesen  
Lire le «Mode d'emploi général pour les vélos électriques»  
Leggere le «Istruzioni generali per l'uso per e-bike»**

#### Verbindung zum Stromschluss? Schwache Motorenleistung? Batterie schwach?

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Motor OK? Moteur OK? motore OK?

**0x92**

#### E-Bike AUS/EIN Vélo électrique ARRÊT/MARCHE Bicicletta elettrica OFF/ON

**0x13 | 0x15**

#### Batterie schwach? Batterie faible? Batteria scarica?

**0x51 | 0xE5**

#### Bei Fehlerhaftem Ladegerät/Akku, Fachmann kontaktieren

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Sicherheitsrelevante Einstellungen nur durch Fachmann

**TRIP  
ODO  
TIME  
TRIP AVG  
ODO MAX**

#### Gesetzliche Vorschriften für den Schweizer Strassenverkehr Règlements en rapport avec la sécurité uniquement par un professionnel

**Beigefügte «Allgemeine Gebrauchsanweisung für E-Bike» lesen  
Lire le «Mode d'emploi général pour les vélos électriques»  
Leggere le «Istruzioni generali per l'uso per e-bike»**

#### Verbindung zum Stromschluss? Schwache Motorenleistung? Batterie schwach?

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Motor OK? Moteur OK? motore OK?

**0x92**

#### E-Bike AUS/EIN Vélo électrique ARRÊT/MARCHE Bicicletta elettrica OFF/ON

**0x13 | 0x15**

#### Batterie schwach? Batterie faible? Batteria scarica?

**0x51 | 0xE5**

#### Bei Fehlerhaftem Ladegerät/Akku, Fachmann kontaktieren

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Sicherheitsrelevante Einstellungen nur durch Fachmann

**TRIP  
ODO  
TIME  
TRIP AVG  
ODO MAX**

#### Gesetzliche Vorschriften für den Schweizer Strassenverkehr Règlements en rapport avec la sécurité uniquement par un professionnel

**Beigefügte «Allgemeine Gebrauchsanweisung für E-Bike» lesen  
Lire le «Mode d'emploi général pour les vélos électriques»  
Leggere le «Istruzioni generali per l'uso per e-bike»**

#### Verbindung zum Stromschluss? Schwache Motorenleistung? Batterie schwach?

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Motor OK? Moteur OK? motore OK?

**0x92**

#### E-Bike AUS/EIN Vélo électrique ARRÊT/MARCHE Bicicletta elettrica OFF/ON

**0x13 | 0x15**

#### Batterie schwach? Batterie faible? Batteria scarica?

**0x51 | 0xE5**

#### Bei Fehlerhaftem Ladegerät/Akku, Fachmann kontaktieren

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Sicherheitsrelevante Einstellungen nur durch Fachmann

**TRIP  
ODO  
TIME  
TRIP AVG  
ODO MAX**

#### Gesetzliche Vorschriften für den Schweizer Strassenverkehr Règlements en rapport avec la sécurité uniquement par un professionnel

**Beigefügte «Allgemeine Gebrauchsanweisung für E-Bike» lesen  
Lire le «Mode d'emploi général pour les vélos électriques»  
Leggere le «Istruzioni generali per l'uso per e-bike»**

#### Verbindung zum Stromschluss? Schwache Motorenleistung? Batterie schwach?

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Motor OK? Moteur OK? motore OK?

**0x92**

#### E-Bike AUS/EIN Vélo électrique ARRÊT/MARCHE Bicicletta elettrica OFF/ON

**0x13 | 0x15**

#### Batterie schwach? Batterie faible? Batteria scarica?

**0x51 | 0xE5**

#### Bei Fehlerhaftem Ladegerät/Akku, Fachmann kontaktieren

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Sicherheitsrelevante Einstellungen nur durch Fachmann

**TRIP  
ODO  
TIME  
TRIP AVG  
ODO MAX**

#### Gesetzliche Vorschriften für den Schweizer Strassenverkehr Règlements en rapport avec la sécurité uniquement par un professionnel

**Beigefügte «Allgemeine Gebrauchsanweisung für E-Bike» lesen  
Lire le «Mode d'emploi général pour les vélos électriques»  
Leggere le «Istruzioni generali per l'uso per e-bike»**

#### Verbindung zum Stromschluss? Schwache Motorenleistung? Batterie schwach?

**0x20 | 0x22 | 0x25**

#### Motor OK? Moteur OK? motore OK?

**0x92**

<h4